



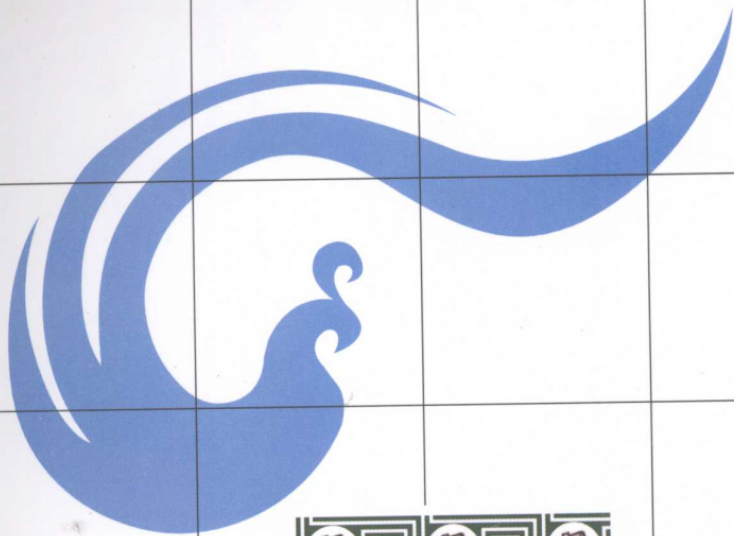
日语接续 助词例解

日本語の接続助詞の例解



常波涛 常曼 马黎明 主编

世界图书出版公司



特约编辑：李丽

封面设计：连婷婷



ISBN 978-7-5062-8897-2



9 787506 288972 >

WS/8897 定价：15.80 元

日语接续助词例解

日本語の接続助詞の例解

常波涛 常曼 马黎明 主编

日语接续助词例解

常波涛 常曼 马黎明 主编

上海外语教育出版社

上海市尚文路182号

（电话：021-63783016）

邮政编码 200010

常曼 马黎明 常波涛 主编

（电话：021-63783016）

（电话：021-63783016）

（电话：021-63783016）

开本：850×1188 1/32 印张：2.52 字数：338 000

2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-8897-3

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

日语接续助词例解 / 常波涛, 常曼, 马黎明主编. — 上海: 上海世界图书出版公司, 2007.9

ISBN 978-7-5062-8897-2

I. 日… II. ①常… ②常… ③马… III. 日语—助词—研究 IV. H364.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第126595号

日语接续助词例解

常波涛 常曼 马黎明 主编

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路185号B楼

(公司电话: 021-63783016转发行科)

邮政编码 200010

常熟市大宏印刷有限公司印刷

如有印刷装订质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 0512-52621873)

各地新华书店经销

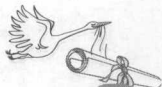
开本: 850 × 1168 1/32 印张: 9.625 字数: 238 000

2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5062-8897-2/H · 756

定价: 15.80元

<http://www.wpcsh.com.cn>



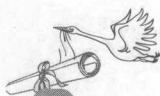
前言

随着中日文化和科技交流的深入发展以及两国间经贸往来的需要,学习日语的人越来越多,特别是参加国际日语能力测试的人员与日俱增。在学习和使用日语的人们当中,无论是在校日语专业学生、赴日留学生,还是已经在日资企业就职的工作人员,或是其他日语爱好者,都遇到了对于日语助词的理解和把握的问题。众所周知,黏着语是日语最基本的特点,而助词则是黏着成分之一。如果对助词不能准确地理解的话,那么又何从谈起对日语会话及日本文章的正确把握呢!

面临广大日语相关人员对日语助词学习及应用的迫切需要,我们曾编写了《日语格助词例解》一书,并由大连理工大学出版社出版。继此之后,我们编写了这本《日语接续助词例解》。作为该书的姊妹篇,我们将陆续编写《日语副助词例解》、《日语提示助词例解》、《日语终助词例解》等等。

《日语接续助词例解》一书,内容涉及政治与外交、经济与贸易、社会与文化等各个领域,主要选自日语教材、日本报刊



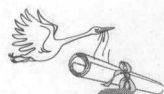


杂志、日本当代小说及影视等，同时还收录了日本最新的流行用语，包括会话、书面以及应试等方面的内容。我们相信，无论是在校日语专业学生、赴日留学生，还是日语相关工作者以及其他日语爱好者，大家通过关于接续助词例句的学习和阅读，不仅可以加深对接续助词的理解，并以此提高日语会话及阅读能力，而且可以为今后进一步提高日语水平打下坚实基础。

本书在编写过程中，得到了广州市亚加达外语专修学院日语系同仁的大力协助，在此表示衷心的感谢。由于时间仓促，疏漏和错误在所难免，恳请各位读者批评指正。

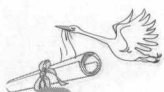
编者于广州市亚加达外语专修学院

2007年5月



目 录

第一节	接续助词て	1
第二节	接续助词から	40
第三节	接续助词ので	53
第四节	接续助词けれども（けれど、けど）	58
第五节	接续助词が	63
第六节	接续助词のに	71
第七节	接续助词くせに	78
第八节	接续助词し	81
第九节	接续助词ながら	86
第十节	接续助词ば	93
第十一节	接续助词と	108
第十二节	接续助词たら	119
第十三节	接续助词なら	126
第十四节	接续助词ないで	157
第十五节	接续助词なくて	159
第十六节	接续助词ても	167
第十七节	接续助词つつ	185
第十八节	接续助词なり	189

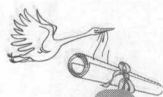


第十九节	接续助词たって	197
第二十节	接续助词ては	200
第二十一节	接续助词ところ	204
第二十二节	接续助词ところで	210
第二十三节	接续助词ところが	214
第二十四节	接续助词どころか	217
第二十五节	接续助词とて	221
第二十六节	接续助词こととて	224
第二十七节	接续助词とも	229
第二十八节	接续助词もので	232
第二十九节	接续助词ものの	234
第三十节	接续助词ものなら	237
第三十一节	接续助词ものを	241
第三十二节	接续助词しだい(次第)	245
第三十三节	接续助词かたがた	248
第三十四节	接续助词がてら	251
第三十五节	接续助词して	253
第三十六节	接续助词いじょう	257

附加

一、ところへ	261
二、ところに	263
三、ところを	265

練習問題の解答	268
---------	-----



第一节 接续助词で



接 続

① 接动词连用形

- ウイスキーのように強いお酒は、水で割って飲んだ
ほうが安心です。

像威士忌这样的烈性酒，还是兑点儿水喝放心些。

- 私はラジオを聞いて英語を習います。

我听广播学英语。

② 形容词连用形。

- 我が国は土地が広くて物産も豊かです。

我国土地辽阔，物产丰富。

③ 接断定助动词です、敬体助动词ます的连用形。

- 明けましておめでとうございます。

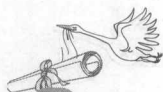
新年好！



用 法

① 并列。

- 彼は気が優しくて力が強い。



他脾气好，力气大。

- ^{うた}歌^{おど}って^{うれ}踊^{あそ}って^{うつく}嬉しく^{あそ}遊んでいる。

又唱又跳高兴地玩着。

- ^{やま}あの山は^{たか}高く^{けわ}て^{あそ}険しい。

那座山高而险峻。

- ^{はな}その花は^{しろ}白く^{うつく}て^{あそ}美しい。

那朵花白而美丽。

- ^{ひと}あの人は^{うつく}美しく^{しんせつ}て^{あそ}親切です。

她漂亮又热情。

- ^{はるさめ}春雨に^う打^{さくら}たれて、^{はな}桜の^ま花^{はな}びらが^{あそ}舞う。

春雨拂面，樱花飞舞。

- 「よく^{ながい}しゃべり、よく^ひ食^{けつ}べ、よく^ね寝^ねて、よく^{はたら}働^{はたら}く」が^{あそ}長^{あそ}生^{あそ}きの^{あそ}秘^{あそ}訣^{あそ}です。

“常聊天、吃好、睡好、常活动”是长寿的秘诀。

- ^{おぼ}覚えてる？^{さむ}あの寒^{よる}い夜^{ふたり}、二人で^わ分^たけ^ああ^ちつて^{あそ}食^{あそ}べ^{あそ}た^{あそ}ラー^{あそ}メン。^{あたた}おいしく^よて、^{なか}暖^{あそ}かく^{あそ}て、^そ世^{あそ}の中^{あそ}に^{あそ}こ^{あそ}ん^{あそ}な^{あそ}ご^{あそ}馳^{あそ}走^{あそ}は^{あそ}な^{あそ}い^{あそ}と^{あそ}思^{あそ}う^{あそ}く^{あそ}ら^{あそ}い^{あそ}だ^{あそ}つ^{あそ}た^{あそ}ね。

还记得吗？那个寒冷的夜晚，我们两个人分着吃的那碗汤面，香喷喷、暖乎乎，我简直觉得世上再没有这么好吃的佳肴了呀。

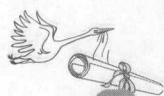
②动作的顺序、继起。

- ^{なつ}夏^すが^{あき}過^くぎ^{あそ}て、^{あそ}秋^{あそ}が^{あそ}来^{あそ}る。

夏过秋来。

- ^{こうしゅう}広州市^しに^{まい}参^{ごねん}って^{あそ}ほ^{あそ}ぼ^{あそ}五^{あそ}年^{あそ}に^{あそ}な^{あそ}る。

来广州大约有5年了。



- 商店^{しょうてん}へ行って^い買い物^かをして^{もの}帰り^{かえ}ました。

去商店买了东西，就回来了。

- 朝^{あさ}ご飯^{はん}を^た食べて^{しょくば}職場^いへ行^いきました。

吃完早饭就去上班了。

- 庭^{にわ}に出^でて、花^{はな}を眺^{なが}めた。

到院里赏花。

- 葉^はが出^でて、花^{はな}が咲^さいて、実^みが実^{みの}る。

长叶、开花、结果。

- 秦^{しん}の始皇帝^{しこうてい}は戦国^{せんごく}の諸国^{しよこく}を撃破^{げき}して、中国^{ちゆうごく}を統一^{とういつ}したのです。

秦始皇消灭战国各国之后统一了中国。

- 夏^{なつ}には、マレーシア^くの組み立^たて工場^{こうじょう}で、完成品^{かんせいひん}にして東南^{とうなん}アジア^{かつこく}各国^{はんばい}に販売^{はんばい}します。

夏天在马来西亚组装工厂生产成品，在东南亚各国销售。

- 同音語^{どうおんご}には、意味^{いみ}をよく考^{かんが}えて、漢字^{かんじ}を当^あてること^{たいせつ}が大切^{たいせつ}です。

给同音词加汉字时，重要的是好好想想它的意思再写。

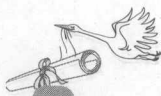
- 倒^{たお}れた鉄塔^{てつとう}は1971年^{ねん}に完成^{かんせい}して、耐用年数^{たいようねんすう}は約^{やく}50年^{ねん}とされて、最大^{さいだい}40メートル^{めーとる}の風^{かぜ}に耐^たえられる設計^{せつけい}になっていたということです。

倒塌的铁塔是在1971年建成的，据说使用寿命为50年，

设计可承受最大风力为每秒40米。

- 山本^{やまもと}さんは毎朝^{まいあさ}6時^じに起^おきて、顔^{かお}を洗^{あら}って、歯^はを磨^{みが}いて、ひげ^そを剃^あって、シャワー^あを浴^あびます。

山本先生每天早上6点起床，然后洗脸，刷牙，剃胡须，



冲凉。

- 妹は去年中学校を出て、高等学校に入りました。

妹妹去年从中学毕业后进入高中。

- 六世紀に仏教が朝鮮を経て、日本に伝えられた。

六世纪佛教经朝鲜传入日本。

- 美容院へ行って、ゆったりとした気分で髪を染めてもらうのは、月に一回の楽しみであった。

去美容院，以轻松愉快的心情请人帮我染发，那是我一个月一次的享受。

- その母もなくなって、今年で5年目の春を迎える。

母亲去世至今，这已是第五个春天。

- 二年生になって、一度奮起した僕は「点取り虫」になることを決めた。

到了二年级，一下子开始发奋学习的我下决心成为一个“书呆子”。

- 22日夜になって、「胸が苦しい、心臓が痛い」と訴えたため、市内の病院を経て、中央病院に運ばれた。

到了22日夜里，他说胸闷，心脏难受，所以经市内医院又转到了中央医院。

- 十世紀になって、北京は遼の五京の一つとされました。

进入十世纪，北京被定为辽国的五京之一。

- あっという間に北京城は包囲され、明軍は戦意を喪失してしまったのです。紫禁城の中で、崇禎帝が妻子を殺し、後ろの景山に登って、自縊してしまいました。

瞬间北京被围，明军丧失了战斗力。崇禎帝在紫禁城



杀了妻儿，登上后面的景山之后自缢了。

- 漢の將軍衛青は十年間に、七度長城を出て匈奴と戦っています。

汉朝将军卫青 10 年间，7 次出长城同匈奴作战。

- ワラビなどの山菜はよく水洗いした後、さっと茹でて、一晩水にさらし、翌日、取り出して日にさらして干す。

蕨菜等野菜用清水洗净后，用开水稍微焯一下，在水里浸泡一夜，第二天捞出晒干。

③原因、理由

- 雨に降られて風邪を引きました。

被淋雨感冒了。

- 試験の結果が気にかかって、夜もおちおち眠れない。

担心考试的结果，夜里也睡不安稳。

- 免許取りたての姉は、車庫入れに失敗し、新しい車を門柱に当ててへこませてしまった。

刚刚拿到驾照的姐姐，在开车入车库时，把新车撞到了门柱上，撞瘪了。

- 暗くて本が読めません。

太暗，不能看书。

- 病気になって旅行に行けない。

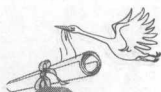
因病，不能去旅游。

- 雪が降って遠足は中止になった。

因下雪中止了旅行。

- 光がさしてなくて、字が見えない。

阳光射不进来，看不见字。



- あかりが暗くて本が読めない。

灯暗，不能看书。

- 高速道路で、大型トラックが前に止まっていた乗用車に追突して玉突き事故になりました。

在高速公路上，大型卡车撞到了停在前面的轿车上，造成了多台车连环相撞的事故。

- 今月は予定がつかまっていて、とても海に行く時間などありません。

这个月的日程排得满满的，根本没有时间去海边。

- 日本侵略軍によって、1937年起きた「南京大虐殺」を記録したドイツ人ジョン・ラーベ氏の日記を公開した孫のウルブラさん66歳が日本侵略軍による南京占領から60年目に初めて来日しました。

记录1937年日本侵略军策划南京大屠杀事件的德国人琼·拉贝的日记由他的孙子乌鲁布拉公开，66岁的乌鲁布拉在日军占领南京的第60个年头首次来到日本。

- 彼は罪を犯して警察に捕まった。

他因犯罪被警察逮捕了。

- 友達に遅刻の原因を厳しく追及されて、ぼくは言葉につまってしまった。

朋友不客气地追问我迟到的原因，我语塞了。

- 仕事で疲れきって、家ではごろごろしてテレビばかりを見ている父親はあまり存在感がない、まるで透明人間みたいだ、という子の文章がありました。

父亲因为工作太累，在家里什么活儿也不干，光是看电



視。我几乎感觉不到他的存在，简直就像是一个隐身人——一个孩子这样写道。

- 金^{かね}がなくて買^かえません。

没钱买不起。

- 風邪^{かぜ}を引^ひいて学校^{がっこう}を休^{やす}んだ。

因感冒没上学。

- 李自成^{りじせい}軍^{ぐん}に攻められて北京^{ぺきん}城^{じょう}が陷落^{かんらく}し、皇帝^{こうてい}が自殺^{じさつ}するといった事件^{じけん}が起こったのです。

发生了在李自成军队的攻打下北京城陷落、皇帝自杀的事件。

- やつと姉^{あね}の縁談^{えんだん}がまとまって、家中^{いえ}がみな、なんとなくうれしそうだ。

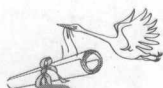
姐姐的亲事终于谈成了，全家都显得很高兴。

- 21 日午後 1 時 20 分頃^{にちごごじふんごろ}、香川^{かが}県^{わけん}坂出市^{さかだうし}坂出町^{さかだうちやう}の聖通寺^{せいつうじ}さん^{さん}に立^たっている四国電力^{しこくでんりよく}の送電^{そうでん}用鉄塔^{ようてつとう}、高さ 72.9 メートル^{たか}、重さ約 40 トン^{おも}が突然^{おも}倒れて、15 本の^{おも}高圧電線^{こうあつでんせん}が断線^{だんせん}しました。

21 日下午 1 点 20 分左右，耸立在香川县坂出市坂出町圣通寺山上的四国电力公司的高 72.9 米、重约 40 吨的输电铁塔突然倒塌，15 根高压线被拉断。

- ボルトは直径約 22 ミリで、一脚^{ちやうけいやく}を 14 本^{いっさく}で固定^{ほん}していたが、この継ぎ目^{つめ}部分^{ぶぶん}で、4 本の脚^{ほん}がいずれも外^{あし}れて、西側^{にしがわ}に倒^{たお}れました。

螺栓直径约 22 厘米，每个支脚用 14 个螺钉固定，可是在这些连接处，4 个支脚全部脱节，使铁塔倒向了西侧。



- この夏からは体力の衰えが目立っていて、近所の病院で療養していました。

今年夏天开始体力明显衰弱，于是在附近的医院里疗养了一段。

- 警察では、自殺とみて、調べています。

警察认为是自杀，开始了调查。

- 香山の碧雲寺はかつて、チンギス汗の宰相であった耶律楚材の子孫が自分たちの邸宅を喜捨して作った寺院だったのです。

香山碧云寺曾是成吉思汗的宰相耶律楚材的子孙们捐舍宅院而建的。

- 田中さんは体調を崩して、今週いっぱい休みを取っています。

田中把身体搞坏了，整个这一周都请假休息。

- 駅裏の空き地には、乗り捨てられたまま、風雨にさらされてさびた自転車が何台も積んである。

车站后面的空地上堆着好多辆被人丢弃的、任凭风吹雨打已经生锈的自行车。

- 一昔前のような大家族は少なくなって、核家族が主体となり、少子化が進んでいる。

像几十年前那样的大家庭减少了，小家庭成为主体，孩子的数量正在减少。

④方法、手段、状态。

- 彼は傘を持って学校に行きました。

他拿着伞去学校了。



- 汽車きしゃに乗のって、北京ペキンへ旅行りょこうに行いきます。

乗火车去北京旅行。

- 泳およいで川かわを渡わたる。

游泳过河。

- 私わたしが友達の家ともだちに泊いまることには、母ははは首くびを横よこに振ふって許ゆるしてくれない。

对于我要在朋友家留宿的事，妈妈摇头不允。

- パソコンを使つかって「家計簿かけいぼのサービス」をしていしゅる主婦ふもいるそうだ。

也有利用电脑提供“家庭账目服务”的主妇。

- 彼かれは八階はつかいから飛とび降おりて死しんだ。

他从八楼跳下而死。

- ここに二列にれつになってて並ならびなさい。

请在这里排成两队。

- どのようにして作つくりましょうか。

如何制作呢？

- この中央線ちゅうおうせんで、今年ことしの一月いちがつから事故じこが續つづけて起おきています。

在这个中央线，从今年一月起事故连续发生。

- 彼女かのじょたちは目配めくばせすると、かばんをつかはんで走はしり降おりました。

她俩使了个眼色，抓起书包就跳下车。

- 喜よろこんで夏休なつやすみを過すぎした。

高高兴兴度过了暑假。

- テレビゲームをしないべんきようで、勉強べんきようしなさい。